



## i say: VAGINAL INFEKTION

i say: VAGINAL INFEKTION er den første patient selvbehandling godkendt i EU som Medicinsk udstyr med Cranberry-Active™, til at behandle og forebygge infektioner i skeden og dertil knyttet ubehag. Små dosiskontrollerede vaginaltabletter som behandler vaginale infektioner forårsaget af både bakterier og svampe, fjerner dertil knyttede gener og kan forhindre tilbagefald af den vaginale infektion.

Vaginal tabletterne kan også anvendes til forebyggelse, for eksempel når du føler dit immunforsvar er svækket, eller når du er særlig udsat for at udvikle en vaginal infektion pga. stress, eller når du tager antibiotika.

### HVAD ANVENDES VAGINALTABLETTER TIL?

- Til at behandle og forebygge vaginale infektioner forårsaget af bakterier eller svampe.
- Til at behandle og forebygge gener såsom udflåd, kløe, brændende fornemmelse og ubehagelig lugt.
- Til at genoprette og opretholde en normal pH i skeden (pH 3,8 – 4,5).

### HVAD ER SYMPTOMERNE PÅ VAGINAL INFEKTION

De almindelige symptomer på vaginal infektion er irritation, kløe, hævelse, ubehagelig lugt og unormalt udflåd (glat, hvid, grå eller gul). Lugten kan forværres efter kontakt med sæd. Sommetider kan du opleve at have vaginal "flatulens" (gasbobler i skeden).

### HVORDAN ANVENDES VAGINALTABLETTERNE?

	Dosis	Dage
Behandling	1 tablet per dag	14 dage
Forebyggelse	1 tablet hver anden dag	14 dage

- Indsæt forsigtigt én tablet, så dybt som muligt i skeden (ligesom en tampon). Vask dine hænder, før du indsætter tableten!
- Indsæt helst tableten, lige før du går i seng. En gang i mellem opløses vaginaltableten ikke fuldstændigt, og kan delvist glide ud af skeden (brug evt. et trusseindlæg). Dette påvirker ikke din behandling da ingredienserne allerede har påbegyndt behandlingen.
- Symptomerne forsvinder oftest efter 4 dages brug. Du skal fortsætte med at anvende tabletterne i den anbefalede behandlingsperiode.
- Du kan også anvende tabletterne under menstruation.
- Hvis det ønskes, kan du gentage behandlingen. Hvis symptomerne ikke forsvinder, skal du søge læge.

### HVEM KAN BRUGE VAGINALTABLETTERNE?

Kvinder fra 16 år og diabetikere. Under graviditet og amning anbefales det at kontakte lægen før brug. Kvinder under 16 år bør kun anvende vaginaltabletterne efter anbefaling fra en læge.

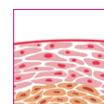
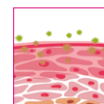
### INGREDIENSER

Cranberry- Active™\*, Lactitol monohydrat, Hyaluronsyre, Polyethylenglycol 6000, Crospovidon, Magnesiumstearat. Tabletterne indeholder ikke hormoner og er ikke testet på dyr.

\*Cranberry-Active™ er et patenteret ekstrakt af tranebær.

### HVORDAN VIRKER VAGINAL TABLETTERNE?

- Trin 1.** Vaginale infektioner opstår på grund af forstyrrelser i den normale vaginale balance og resulterer i en overvækst af svampe og / eller bakterier samt en relativ forøgelse af vaginal pH.
- Trin 2.** Når du indsætter tableten i skeden, danner de aktive medicinske ingredienser et fysisk lag på overfladen af det vaginale væv, der fugter og smører den vaginale væg.
- Trin 3.** Ingredienserne genopretter den vaginale pH til det normale niveau (pH 3,8-4,5), hvor bakterier og / eller svampe ikke kan overleve. Dermed forsvinder infektion og ubehagelige gener.



## ADVARSLER

- Tabletterne er kun til vaginal brug. Må ikke indtages oralt.
- Rådfør dig med din læge eller gynækolog, hvis du er gravid, ammer og symptomerne ikke bedres i løbet af 5 dage, eller hvis du bemærker noget usædvanligt eller ubehageligt.
- Så vidt vides, kan du bruge tabletterne i kombination med andre lægemidler. Hvis du er i tvivl, så kontakt din læge eller gynækolog.
- Du bør ikke bruge tabletterne, hvis du er allergisk eller overfølsom over for nogle af ingredienserne. Du kan finde listen over ingredienser i afsnittet, ingredienser.

## VIGTIGT AT HUSKE

- De vaginale tabletter indeholder ikke sæddræbende ingredienser og kan ikke anvendes som svangerskabsforebyggende foranstaltning.
- Tabletterne kan anvendes i kombination med et kondom.

## OPBEVARING AF VAGINALTABLETTERNE?

- Opbevar altid vaginaltabletterne i den originale emballage og ved stuetemperatur (15-25 °C). Opbevares mørkt og tørt.
- Brug ikke vaginaltabletterne efter den udløbsdato, der står på blisterpakningen og på emballagen.

Opbevares utilgængeligt for børn.

## HVAD INDEHOLDER PAKNINGEN?

- 14 dosis kontrollerede vaginaltabletter.
- Instruktionsvejledning.

## INFORMATION OM VAGINALE INFEKTIONER

Vidste du, at vaginale infektioner påvirker 1 ud af 3 kvinder i løbet af deres levetid og har en høj tilbagefalds procent. Infektionerne opstår på grund af forstyrrelser af den vaginale flora og er oftest forårsaget af bakterier og svampe. Vaginalfloraen kan også forstyrres ved at vaske intimområdet med sæbe, hvis en tampon efterlades i skeden i for lang tid, eller blot ved nedsat immunforsvar. Vaginalfloraen kan også forstyrres af antibiotika behandling, indsættelse af spiral, graviditet eller hvis du tager p-piller. Hvis pH stiger (hvilket betyder at vaginal miljøet bliver mindre surt), får visse bakterier chancen for at vokse meget.

## TIPS FRA i say:

- Forstyr den naturlige flora i din vagina så lidt som muligt.
- Brug ikke almindelig sæbe. Skyl dit intim område med lunkent vand. Du kan også bruge i say: INTIM MOUSSE der har et naturligt pH-niveau. Du kan finde flere oplysninger om dette produkt på vores hjemmeside. [www.pharmaforce.dk](http://www.pharmaforce.dk).
- Tør dig forfra og bagud efter toiletbesøg.
- Brug bomulds undertøj når det er muligt og sørg for en god ventilation (tøj, der ikke er for stramt). Vask dit undertøj med vaskepulver der ikke forårsager irritation.
- Det er helt almindeligt, at en vaginal infektion forekommer sammen med en urinvejsinfektion. Du kan bruge i say: URINVEJSINFEKTION til at behandle og forebygge urinvejsinfektioner. Du kan finde flere oplysninger om dette produkt til selvbehandling på vores hjemmeside, [www.isaymedical.dk](http://www.isaymedical.dk).

## i say: BE GOOD TO YOUR BODY!

Vores krop er vores vigtigste og mest værdifulde aktiv. Noget vi skal værne om og håndtere med omhu. Med i say: produkter kan du behandle og forebygge hverdagens simple sygdomme uden at belaste din krop.

Sammen med et team af læger, har vi udviklet en produkt linje til at behandle og forebygge hverdagens simple sygdomme: Underlivsproblemer hos kvinder, problemer i mavetarm kanalen, mundpleje, fodpleje og hudpleje. Og vi vil udvikle mange flere områder.

Tak for den tillid du viser vores produkter.

## i say: BE GOOD TO YOUR BODY!

*Drs Pieternella A.M. Bouter*

[www.isaymedical.dk](http://www.isaymedical.dk)

Revideret, august 2016